联合国 $S_{PV.8233}$



临时逐字记录

第八二三三次会议

2018年4月14日星期六上午11时举行 纽约

主席: 梅萨-夸德拉先生 (秘鲁)

多民族玻利维亚国 略伦蒂•索利斯先生

中国马朝旭先生科特迪瓦塔诺-布崔先生赤道几内亚恩东•姆巴先生

埃塞俄比亚阿莱穆先生法国德拉特先生哈萨克斯坦乌马罗夫先生科威特奥泰比先生

荷兰 格雷瓜尔•范•哈伦夫人

 波兰
 拉多姆斯基先生

 俄罗斯联邦
 涅边贾先生

 瑞典
 斯科格先生

 大不列颠及北爱尔兰联合王国
 皮尔斯女士

 美利坚合众国
 黑利夫人

议程项目

国际和平与安全受到的威胁

中东局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长 (U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统 (http://documents.un.org)上重发。







上午11时10分开会。

通过议程

议程通过。

国际和平与安全受到的威胁

中东局势

主席(以西班牙语发言):根据安理会暂行议事规则第37条,我邀请阿拉伯叙利亚共和国代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨热烈欢迎安东尼奥·古特雷斯秘书长阁下,我现在请他发言。

秘书长(以英语发言): 我一直在密切关注 有关美国、法国和联合王国对叙利亚进行空袭的报 道。纽约时间昨晚10时,美国总统宣布空袭开始, 有法国和联合王国参加,指出它们正将叙利亚政府 的化学武器能力作为袭击目标,以吓阻未来使用这 些能力。在这一声明之后,梅首相和马克龙总统也 作出了宣布。

这些空袭据报道仅局限于叙利亚境内三个军事地点。第一批目标包括位于大马士革迈宰机场的叙利亚科学研究中心。第二批目标包括位于霍姆斯西部的据称化学武器储存设施。第三批目标包括也位于霍姆斯附近的据称化学武器设备储藏所和指挥所。叙利亚政府宣布使用了地对空导弹作出还击。美国和俄罗斯消息来源均指出没有平民伤亡。然而,联合国无法独立核实所有这些报道的细节。

作为联合国秘书长,我有义务提醒会员国,特别是在处理和平与安全问题时,各国有义务按照《联合国宪章》以及广义而言按照国际法行事。在这些问题上,《联合国宪章》有明确规定。

安全理事会负有维护国际和平与安全的首要责任。我呼吁安全理事会成员团结,履行这一责任。 在这种危险情况下,我敦促所有成员展示克制,避 免任何可能导致事态升级,加剧叙利亚人民苦难的行为。和昨天(见S / PV.8231)一样,我强调防止局势失控的重要性。

任何使用化学武器的行径都令人深恶痛绝,其 所造成的痛苦骇人听闻。我一再对安全理事会未能 达成一致,设立专门机制,确保有效地追究在叙利 亚境内使用化学武器的行为责任深表失望。我促请 安理会承担责任,弥补这一漏洞。我将继续与会员 国接触,帮助实现这一目标。缺乏问责制为使用化 学武器者壮胆,致使他们肆无忌惮,这反过来又进 一步削弱禁止使用化学武器的规范,破坏整个国际 裁军和不扩散架构。

最近在杜马使用化学武器的指控性质严重,需要进行公正、独立、专业和彻底的调查。我重申,我完全支持禁止化学武器组织及其阿拉伯叙利亚共和国事实调查组展开必要的调查。调查组已经抵达叙利亚。我得知,调查组已经制定实地行动计划,准备开赴现场。我相信,调查组活动将畅通无阻,没有任何限制或障碍。

我重复我昨天说过的话,叙利亚对当今世界国际和平与安全构成最严重威胁。在叙利亚,我们看到多个国家军队、若干武装反对派团体、许多本国和国际民兵,及来自世界各地的外国战斗人员和各种恐怖主义组织的对抗和代理人战争。从一开始,我们就目睹有系统地 全无视《联合国宪章》的文字和精神,践踏国际人道主义法、国际人权法乃至国际法的行为。八年来,叙利亚人民倍受苦难,他们经历了一连串的恐怖、暴行、围困、饥饿、对平民和民用基础设施的不分皂白的袭击、使用化学武器、强迫流离失所、性暴力、酷刑、拘留和强迫失踪,举不胜举。

在此关键时刻,我呼吁所有会员国按照《联合国宪章》和国际法,包括禁止化学武器的准则行事。无视法律等于破坏法律。这场危机不可能有军事解决方案,必须寻求政治解决。我们必须设法取得真正进展,争取按照第2254(2015)号决议和日

内瓦公报(S /2012/522, 附件) 达成切实可信的政治解决方案,满足叙利亚人民追求尊严和自由的愿望。我已要求我的特使尽快回纽约,与我商讨加速政治进程的最有效办法。

主席(以西班牙语发言): 我感谢秘书长的宝贵通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

涅边贾先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 俄罗斯要求召开本次安全理事会紧急会议,讨论美 国及其盟国对叙利亚的侵略行动。这是安理会一周 内第五次就此问题举行会议。

今天,俄罗斯联邦总统普京发表特别声明:

"4月14日,美国在其盟国的支持下,对阿拉伯叙利亚共和国境内的军事和民用基础设施目标发动导弹袭击,未经安全理事会许可对一个身处反恐斗争前线的主权国家实行侵略,违反《联合国宪章》及国际法准则和原则。如同一年前袭击叙利亚沙伊拉特空军基地一样,美国以一次编造的使用有毒物质袭击平民事件为借口,这次发生在大马士革郊外的杜马地区。俄罗斯军事专家访问了所称事发现场,没有发现氯气或任何其他毒剂痕迹。没有一个当地居民可证实发生过这种袭击。

"禁止化学武器组织(禁化武组织)已经派专家前往叙利亚进行全面调查。然而,一些西方国家冷血自私地无视这一事实,不等调查结果就采取军事行动。

"俄罗斯强烈谴责对叙利亚的这次袭击事件,俄罗斯有军事人员在该国帮助合法政府打击恐怖主义。

"美国的行动使叙利亚原已灾难性的人 道主义局势进一步恶化,增加平民痛苦,实际 上帮助了危害叙利亚人民七年之久的恐怖主义 分子,导致又一波难民逃离该国和该地区。目 前,叙利亚局势升级将对整个国际关系体系产 生破坏性影响。历史将作出最后判决,但历史 已经揭示,华盛顿对南斯拉夫、伊拉克和利比 亚屠杀负有重大责任。"

俄罗斯尽其所能,竭力说服美国及其盟友放弃 穷兵黩武,可能给叙利亚带来新一轮暴力,破坏中 东稳定的计划。今天及在我们昨天要求召开的安理 会会议(见S / PV.8231)上,秘书长对事态发展表 示关切,但华盛顿、伦敦和巴黎选择无视理性的呼 吁。

美国及其盟国继续公然无视国际法,尽管作为 安理会常任理事国,他们有特殊义务,必须维护《 宪章》规定。引用美国《宪法》条款为这种侵略开 脱可谓丢人现眼。我们尊重每个国家尊重本国根本 法的权利。但华盛顿早就应该认识到,指导使用武 力国际行为守则的是《联合国宪章》。设想大不列 颠和法国人民对他们的领导人援引美国宪法参与非 法军事活动作何反应?

这三个国家常有新殖民主义的倾向。他们蔑视《联合国宪章》和安全理事会,无耻地企图利用安理会达到他们的卑鄙目的。他们不在安理会上认真工作,拒绝与我们协商,而是装模作样地作出相反的保证。他们正在破坏安理会的权威。

在叙利亚杜马市使用化学武器的指称被用作 这次侵略的借口。经过我国专家检查后,俄罗斯代 表明确申明没有发生过这种事件。此外,发现有人 参与编造属于外国情报机构鼓动和组织的这一事 件。事情发生后,叙利亚当局立即邀请禁止化学武 器组织派专家前往杜马展开实地调查,以查明所有 情况。迅速解决了签证手续并提供了安全保证。在 空袭开始时,专家们已经抵达叙利亚,准备开始工 作。

我谨提醒安理会成员和所有其他国家,4月10日(见S/PV.8228),在我们关于确保禁化武组织特派团工作安全的决议草案(S/2018/322)受阻时,我们得到保证说,无需这种文件。他们声称,安全理事会不需要做出更多努力,以确保调查团能到达杜

18-10890 3/23

马并对这起化学事件展开调查。但是,现在我们看到,我们绝对是正确的。

昨天,我们的一些同事——一些是因为天真, 另一些是由于怀疑一切——告诉我们, 出现此种局 面据称是由于缺乏独立的调查机制。如我们所言, 今天的侵略表明,这与调查机制没有任何关系。去 年袭击沙伊拉特空军基地期间,禁化武组织-联合 国联合调查团 (联合调查机制)即已设立,但这并 未阻止美国发动导弹袭击。之后,联合调查机制花 了六个月时间, 炮制专门证明那次袭击合理性的结 论。我们一遍又一遍地指出,他们无需任何调查。 他们那时不需要,现在也不需要。侵略的发动者甚 至未等待有权确立基本事实的国际组织这样做。显 然,他们先是在其资助的民兵组织和掌控的非政府 组织的帮助下,通过社交网络散布有关肇事者的谣 言,然后确定并立即查明肇事者。其证据是虚构的 秘密情报。他们的面具--或者说是白盔--再次脱 落。

我们已习惯这样一个事实,即,侵略国力图实现其可疑的地缘政治目标,故意将每项恶行都归罪于所谓的阿萨德政权。最近出现了一种转而责难俄罗斯的趋势,因为这些侵略国声称俄罗斯未能约束叙利亚的所谓独裁者。这一切都是根据经过验证的方式进行的,即,挑衅导致诬告,进而导致错误的裁决,然后导致惩罚。这些人就是希望这样处理国际事务吗? 这是国际关系中的流氓行为,而且鉴于我们谈论的是主要核大国的行动,这当然不是小事。

有几枚导弹的目标是位于Barzeh和Jamraya的研究中心设施。最近,禁化武组织对这些设施进行了两次检查,他们不受限制地进入了整个场所。专家们没有发现任何违反《化学武器公约》的活动的痕迹。叙利亚的科研机构从事的是旨在提高国民经济效率的严格的和平活动。它们是不是不想给叙利亚留下国民经济?它们是不是试图把这个几年前仍是中东最发达国家之一的国家踢回石器时代?它们是不是想要实现其制裁未达成的一切目标?然而,对

叙利亚百姓遭受的苦难,它们仍挖空心思,虚伪地做捶胸顿足状。但它们对叙利亚百姓不感兴趣,因为他们已厌倦战争,并对在解放区恢复合法当局感到高兴。它们声称由衷关切人道主义局势,但其侵略行为只会使这一局势更形恶化。它们可以在24小时内结束叙利亚境内的冲突。要做到这一点,只需华盛顿、伦敦和巴黎命令其驯养的恐怖分子停止与合法当局和自己的人民作战。

打击恐怖组织的行动所使用的叙利亚军用机场遭到了袭击。这是对打击国际恐怖主义的斗争作出的一项很有创意的"贡献"。华盛顿不厌其烦地一再声称,打击国际恐怖主义是它在叙利亚保持军事存在的唯一目的。我们对此深表怀疑。看起来再清楚不过的是,那些以人道主义作为幌子,试图以必须击败圣战者为借口,为其在叙利亚境内保持军事存在辩解的人,实际上却在与圣战者一道,带头推进肢解该国的进程。美国及其盟友拒绝协助重建叙利亚政府军解放的地区,即可印证此种算计。

最后,他们的侵略使在联合国主持下推进政治 进程的前景受到巨大打击和威胁。尽管客观上存在 各种困难,进展时快时慢,但是,该进程仍在向前 推进。那么,如果他们自己使日内瓦进程陷入另一 场危机,从而断送他你们对该进程所寄予的无限希 望,怎么办?我们敦促美国及其盟友立即停止对叙 利亚的侵略行动,并防止此类行动重演。

我们提请安理会注意一项简短的决议草案。我们要求在本次会议结束时就该决议草案进行表决。 我们呼吁安全理事会成员:现在不是逃避承担责任的时候。世界正在注视着。要有原则。

黑利夫人(美利坚合众国)(以英语发言): 我感谢秘书长今天的通报。

这是我们在过去一个星期中第五次召开安全 理事会会议,处理叙利亚局势。我们谈论了一个星 期。我们谈到了杜马的受害者。我们谈到了阿萨德 政权及其庇护者——俄罗斯和伊朗。我们花了一周 时间谈论化学武器特有的可怖之处。谈话时间已于

昨晚结束。我们今天在这里是因为安全理事会三个常任理事国采取了行动。联合王国、法国和美国采取行动,不是为了报复,不是为了惩罚,也不是为了象征性地展示武力。我们采取行动,是为了追究叙利亚政权危害人类暴行的责任,从而阻止其未来使用化学武器。

我们都可以看到,今天上午俄罗斯的一场散布 虚假信息的行动已进行得如火如荼,但是,俄罗斯 拼命的歪曲企图改变不了事实。大量信息显示,4月 7日叙利亚政权在杜马使用了化学武器。有明确的信 息证明,阿萨德负有罪责。死去的儿童的照片不是 假新闻;他们是叙利亚政权实施惨无人道的野蛮行 径的结果,也是该政权和俄罗斯未能履行其清除叙 利亚境内所有化学武器的国际承诺的结果。美国、 法国和联合王国在谨慎评估这些事实后采取了行 动。我们所选择的目标在叙利亚政权非法化学武器 计划中占据核心位置。这些打击经过了精心规划, 以尽量减少平民伤亡。这些回应是合法和有理有节 的。在使用外交手段消除阿萨德的化学武库方面, 美国及其盟国已穷尽一切可能。

我们不止一次给予外交机会。我们一次又一次地给予外交机会。六次一一这是俄罗斯否决安全理事会处理叙利亚化学武器问题决议的次数。我们的努力可以追溯到更早的时候。2013年,安全理事会通过了第2118(2013)号决议,要求阿萨德政权销毁其化学武器储存。叙利亚承诺遵守《化学武器公约》,这意味着它的领土上绝不能再有化学武器。普京总统曾称,俄罗斯将保证叙利亚履约。我们希望,此种外交将成功地制止叙利亚境内恐怖的化学袭击,但是,如我们在过去一年所看到的那样,这种情况并未出现。

在俄罗斯忙于保护叙利亚政权的同时,阿萨德注意到了这一点。叙利亚政权知道自己的行为不会受惩罚,也确实如此。11月,俄罗斯行使否决权终止了禁止化学武器组织-联合国联合调查机制,而该机制是我们查明谁在叙利亚境内使用化学武器的主要工具。就在俄罗斯行使否决权(见S/PV.8107)之

际,阿萨德政权动用沙林,导致数十人死伤。俄罗斯的否决让阿萨德政权肆无忌惮地使用这些最野蛮的武器对付叙利亚人民,这完全违反了国际法。美国和我们的盟友不会听之任之。化学武器是对我们所有人的威胁。它们是一种独特的威胁——这种武器极其邪恶,国际社会商定必须禁止此类武器。

我们不能袖手旁观,任由俄罗斯践踏我们支持的所有国际规范,对化学武器的使用不作回应。叙利亚政权上周末使用化学武器并非孤例,我们的回应是去年为阻止今后使用化学武器而开启的新进程的一部分。我们的叙利亚战略不变。然而,叙利亚政权迫使我们对其屡次使用化学武器的做法采取行动。自2017年4月汉谢洪遭到化学袭击以来,美国已对参与叙利亚和朝鲜境内使用化学武器的个人和实体实施了数百项制裁。我们已指明在亚洲、中东和非洲为化学武器扩散提供便利的实体。我们已取消一些俄罗斯情报官员的签证,回应索尔兹伯里化学袭击事件。我们将继续找出并点名所有使用或协助使用化学武器的人。

通过昨天的军事行动,我们传达的信息十分明确。美利坚合众国不会允许阿萨德政权继续使用化学武器。昨晚,我们摧毁了他们用来组装大规模杀人武器的主要研究设施。我今早与总统通话,他说如果叙利亚政权再使用这种毒气,美国就会拿枪上膛。我国总统要是划下红线,就会执行红线规定。

美国十分感激联合王国和法国参与捍卫化学武器禁令的联盟。我们紧密合作,完全一致。昨晚,我们伟大的伙伴、不可或缺的盟友承担了造福我们所有人的责任。文明世界需感谢他们。在未来的几周几月里,安全理事会应花时间反思其在捍卫国际法治方面的作用。安全理事会未能履行将化学武器使用者绳之以法的职责。这种失败主要来自俄罗斯的阻挠。我们呼吁俄罗斯审视它的伙伴,履行其作为安理会常任理事国的责任,捍卫联合国本应推动的实际原则。

18-10890 5/23

昨晚,我们成功击中了叙利亚的核心化学武器设施,正因为这些行动,我们相信,我们已经瘫痪了叙利亚的化学武器项目。如果叙利亚政权愚蠢地试探我们的意志,我们已准备好继续施压。

皮尔斯女士(联合王国):目前处于动荡时期,今天我们要应对非同一般的局面。今天凌晨,联合王国与我们的美国和法国盟友开展了协调一致的针对性精准打击,削弱阿萨德的化学武器能力,阻止其今后再次使用。英国皇家空军对霍姆斯以西约15英里的一处军事设施发射了"风暴之影"导弹,据评估,这是叙利亚政权违反该国《化学武器公约》义务储存化学武器的地点。完整评估尚未完成,但我们认为空袭是成功的。此外,参与此次行动的英国、美国和法国飞机或导弹都未被叙利亚防空力量成功阻截,也没有俄罗斯防空系统动用的迹象。

我们的行动是有限的、针对性的有效空袭。为了极力避免局势升级,有一些明确的界限,我们也竭尽所能,包括在采取所有行动前缜密规划,确保尽可能减轻和减少对平民的影响。我们的联合行动将显著削弱叙利亚政权研发和部署化学武器的能力并阻止其今后的使用。

英国首相表示,我们清楚谁要为使用化学武器的暴行担责。包括情报在内的大量信息表明,叙利 亚政权要为我们上周六目睹的袭击负责。使我们得 出这一结论的部分证据如下。

有公开信源叙述称,一颗桶式炸弹被用来投放 化学品。多份公开来源报告称,4月7日晚间看到杜 马市上空有一架叙利亚政权的直升机。反对派并不 使用直升机或桶式炸弹。可靠情报指出,若干叙利 亚军官协调组织了4月7日疑似在杜马使用氯气的事 件。没有其他组织可以实施此次袭击。实际上,例 如,在杜马根本不存在达伊沙。

叙利亚政权屠杀本国人民已长达七年。它使用 化学武器加深人民的苦难,这是引起国际社会关切 的严重犯罪,违反了禁止使用化学武器的习惯国际 法,并构成战争罪和危害人类罪。按照国际法,任何国家都被允许在特殊情况下采取措施减轻严重的人道主义苦难。联合王国使用武力的法律基础是人道主义干预,这需要满足三个条件。

首先,必须有整个国际社会普遍接受且令人信服的证据,表明存在大规模极端人道主义困境,需要及时的紧急救助。我认为,安理会的辩论和人道事务协调厅等向我们所做的通报已证明这一点。其次,必须十分明确,除使用武力之外没有可行措施能拯救生命。我认为,多次否决已向我们表明这一点。第三,相对于减轻人道主义苦难的目的,计划使用的武力必须必要且符合比例。为此目的,必须有严格的时间和范围限制。我想,我和黑莉大使的发言已经向大家介绍了如何达到了这个要求。

叙利亚的冲突史包含一连串危及和平和违反国际法的事件。叙利亚战争开始以来,安全理事会已召开113次会议。因此,今天我们处于这种局面,不是因为没有作出国际外交努力。

自冲突爆发以来多次出现使用化学武器的情况后,阿萨德蔑视国际社会,于2013年对东古塔发动沙林气体袭击,造成800多人死亡。尽管通过了第2118(2013)号决议并进行了四年耐心的交涉,叙利亚仍在对本国人民使用化学武器,至今未能回答一长串严重的问题。我们只能得出一个结论,即叙利亚没有按照《化学武器公约》为其规定的义务申报或销毁全部化学武器。这不是我们单方面说法,而是有据可查,我提请俄罗斯大使注意他对巴尔赞和金里亚的观点。禁止化学武器组织(禁化武组织)依然有一些亟待解答的问题和不一致之处。他知道这一点。我们都知道这一点。禁化武组织总干事已向安理会做了通报。

第2118 (2013) 号决议决定,在发生不遵守该决议的情事时,将采取《宪章》第七章规定的措施。然而,2017年2月28日,联合王国与法国提出一项决议草案(S/2017/172),决定根据第七章采取措施,但不使用武力,俄罗斯却否决了该决议草案

(见S/PV. 7893)。安全理事会至少应该做的是延长 联合调查机制的任务期限,从而对其报告的调查结 果采取后续行动。但是,俄罗斯四次否决了安理会 不同成员提出的不同提案。

叙利亚政权及其支持者要对现代历史上最严重违反国际人道主义法的行为承担责任。它们对平民使用滥杀滥伤的武器,特别是桶装炸弹和集束弹药,并蓄意攻击医疗设施和学校以及人道主义人员和民用物体。它们将围困和饥饿作为战争手段,同时攻击反对派控制的平民住区。该政权一直阻挠人道主义援助和医疗后送行动。数万人遭政府非法拘留、酷刑和处决。这是我们所面临对国际不扩散制度最严重的挑战之一。一个缔约国违反了《化学武器公约》,它藐视安全理事会,并违反了国际法。

多年来对这些行为追究责任的诸多尝试都遭到俄罗斯的阻挠和抵制。在安全理事会,我们一再试图克服这种阻挠,但没有成功。我们面临的是一系列的违规行为、毫不感到内疚和遗憾、没有责任感,这是以否认、欺骗和虚假的信息作为外衣包裹起来的可耻的记录。

我要请诸如俄罗斯大使这样奢谈《宪章》的人 们考虑以下几点。很难相信使用或容忍使用化学武 器的做法符合《宪章》的原则和宗旨,联合王国认 为,使用武力防止杀害如此众多无辜者不是非法行 为。我不会接受俄罗斯就国际法发表的说教。

尽管如此,我们依然在向前展望。联合王国 与法国和美国将继续寻求以外交途径解决叙利亚危 机。我的法国同事稍后会更多地介绍我们的工作。 我们认为它必须包含四个要素。

首先,叙利亚的化学武器计划必须终止,必须一劳永逸地销毁化学武器库存。第二,必须立即停止敌对行动并遵守安全理事会所有决议,包括关于提供人道主义准入的规定。第三,该政权必须重返日内瓦谈判,并同意根据联合国特使斯塔凡•德米斯图拉提出的实质性议程进行接触。第四和最后一

点,必须对叙利亚境内使用化学武器的行为和其他 战争罪追究罪责。

秘书长正确地强调了政治进程。我们提议,在 下周末瑞典慷慨主办我们安全理事会所有成员和秘 书长都参加的务虚会时,我们应利用这一机会思考 今后的步骤以及重启政治进程的方式。我们和我们 的盟友随时准备与安理会所有成员一道为此作出努 力。

德拉特先生(法国)(以法语发言):在杜马 发生化学品屠杀事件一周之后和昨晚袭击的一天之 后,我要再次向那些假装心存疑虑的人们直率地指 出,法国毫不怀疑阿萨德政权在这次化学武器攻击 中的责任。今天上午,我们发布了一个通告,其中 列有情报部门收集的信息。我们驳斥那些再次试图 挑战显而易见的事实并在世界面前掩盖事实的人的 说法。

多年来,巴沙尔·阿萨德在其盟友的积极支持下,一直在制定一项毁灭性战略,旨在击败任何反对派,蔑视人类最基本的原则,并牺牲数十万叙利亚平民的生命。我们在阿勒颇、霍姆斯和东古塔都看到这种行径。多年来,叙利亚政权用最可怕的毁灭性武器-化学武器-屠杀和恐吓平民。我们在杜马所见到的就证明了这一点,我们之前在汉谢洪、萨尔门、Telemens和Qaminas也看到这一点,联合国和禁止化学武器组织(禁化武组织)联合调查机制明确查明了叙利亚政权的责任。没人可以说自己不知道。

多年来,叙利亚政权一再有系统地违反所有国际义务。这种违反行为的清单很长,令人难以置信。我们都了解这些行为:叙利亚违反其2013年加入的《化学武器公约》以及禁止对平民使用这种武器的1925年《日内瓦议定书》规定的所有国际化学武器义务;违反国际人道主义法的基础,即区分、谨慎和相称等原则;违反安全理事会第2118(2013)号、第2209(2015)号和第2235(2015)号决议,因而也违反了根据《联合国宪章》所承担的义

18-10890 7/23

务;最后,对平民使用化学武器构成《国际刑事法院规约》含义范围内的战争罪行。2013年8月,秘书长甚至称使用化学武器是危害人类罪。

鉴于事实证明大马士革政权一再违反我们的安全所依据的所有规则,法国始终呼吁国际社会采取有力行动。我们已尽一切努力确保在联合国和禁化武组织,这些恐怖行为不会继续不承担后果,并制止这种行为。安全理事会籍由第2118(2013)号、第2209(2015)号和第2235(2015)号历项决议承诺,在发生新的违反事件时,将实施《联合国宪章》第七章规定的强制性措施。由于俄罗斯系统地使用否决权,安理会未能根据其承诺采取行动。俄罗斯在安全理事会如此系统地使用否决权,背叛了它2013年向安理会作出的确保销毁叙利亚化学武器的承诺。安理会面对叙利亚境内犯下的大规模暴行陷入僵局,是一种致命和危险陷阱,我们必须摆脱这个陷阱。

叙利亚政权下令实施4月7日的化学袭击时,完全了解自己将面临何种后果,它想再次测试国际社会的宽容限度,它发现了这一限度。在作为联合国行动基础的原则、价值观和权利遭到攻击时,沉默不再是解决办法。我们不能容忍对使用化学武器的行为轻描淡写、不予重视的态度,否则,叙利亚人民和我们的集体安全就会面临直接的危险。我们不能让扩散武器这个致命的精灵从瓶子中逃逸出来。我们已经明确警告阿萨德政权及其支持者,我们对这种侵犯行为不会不作出反应。我们已经按照我们的职责和责任行事。我们在一个透明并有限度的框架中采取了行动,同时注意避免产生与实地的行为体冲突升级的现象。法兰西共和国总统和法国外交部长已就此发表了讲话。

有些人多年来藐视国际法最基本的规则,现在 却声称我们的行动违反《联合国宪章》。我要提醒 他们,《宪章》的存在不是为了保护罪犯。我们的 行动完全符合《联合国宪章》从一开始就宣布的目 标和价值观。本组织的使命是"创造适当环境,俾 克维持正义,尊重由条约与国际法其他渊源而起之 义务, 久而弗懈。"要处理叙利亚政权一再违反其 根据法律和各种条约所承担义务及其自身所做承诺 之举, 这种行动确实是必要的。

最后,我们的对策是在合乎比例、目标精准的框架内制订的。化学武器计划的主要研究中心和两个主要生产地遭到打击。打击这些目标摧毁了叙利亚开发、完善以及生产化学武器的能力。这是唯一的目标,而且该目标已经实现。

我国有过在第一次世界大战期间使用化学武器破坏性影响的亲身经历,再也不会容许使用这些武器的行为不受惩罚。我们永远不会停止查明责任人的努力,这些人必须被绳之以法。这就是我们1月份启动的反对不惩罚使用化学武器行为国际伙伴关系的宗旨。

请允许我强调这一点。昨晚的打击是对叙利亚 境内化学武器屠杀事件的必要回应,是维护法律、 执行我们制止叙利亚悲剧的政治战略的一种回应。

更具体地说,正如秘书长提醒我们的那样,我们在叙利亚问题上有四项紧要任务,它们不仅符合叙利亚人的眼前利益,而且也符合整个国际社会的利益。我想感谢他的通报。让我们回顾这四项紧要任务。

首先,必须以一种可核查和不可逆转的方式摧毁叙利亚化学武器计划。我们必须不遗余力地努力设立一个查明责任的国际机制,以防止有罪不罚,防止叙利亚政权再次企图使用化学品。

第二,必须击败达伊沙,从而永久铲除恐怖主义。这是一项长期承诺,仍需要真诚努力以确保取得决定性胜利。

第三,如安全理事会决议所要求的那样,必须 实现叙利亚全境停火,提供接触平民的人道主义准 入。根据第2401 (2018)号决议,我们需要充分和畅 通无阻的人道主义准入,以帮助需要的人。具体而 言,人道主义车队每日安全抵达东古塔至关重要, 而且刻不容缓。

第四,我们需要实现持久政治解决的摆脱危机战略。只有在充分执行第2254 (2015)号决议的基础上,通过一种包容的政治解决办法,我们才能可持续地解决叙利亚危机。七年来,我们一直呼吁这一点。将它落到实处、重启联合国主持下的真诚谈判以期实现叙利亚政治过渡从未如此紧迫。

只有这种路线图才能使我们最终摆脱叙利亚僵局。截至今日,法国准备好与所有准备为此竭尽全力的各方一道努力解决问题。本着这种精神,在法国的倡议下,并根据埃马纽埃尔•马克龙总统今晚的讲话,我们将与我们的英国和美国伙伴一道,尽快提交一项有关这些不同方面的决议草案。

首先也最重要的是,今天我请俄罗斯呼吁大马 士革政权制订一项旨在通过谈判达成解决的计划, 以便能够最终结束叙利亚平民的长期痛苦。

马朝旭先生(中国):感谢古特雷斯秘书长所做通报。

昨天,安理会刚刚就叙利亚局势举行了公开会,中方阐明了在叙利亚问题上的立场,对叙利亚 紧张局势进一步升级深表忧虑,表达了政治解决叙 利亚问题的强烈要求(见S/PV.8231)。

我想再次表明,中方一贯坚持和平解决争端, 反对在国际关系中使用武力,主张尊重各国的主 权、独立、统一和领土完整。任何绕开安理会采取 的单边军事行动都有悖《联合国宪章》的宗旨和原 则,违反国际法和国际关系的基本准则,也将给叙 利亚问题的解决增添新的复杂因素。我们敦促有关 各方避免采取任何可能导致局势进一步升级的举 动,回到国际法框架内,通过对话协商解决问题。

中方认为,应对叙利亚疑似化武袭击事件进行 全面、公正、客观的调查,得出经得起历史检验的 可靠结论。在此之前,各方不能预判结果。

政治解决是叙利亚问题唯一出路。国际社会有 关各方应该继续支持联合国斡旋主渠道作用,共同 为推动叙利亚问题得到政治解决做出不懈努力。 我想重申,中方愿继续为政治解决叙利亚问题,为维护中东及世界的和平与稳定发挥积极的建设性作用。

乌马罗夫先生(哈萨克斯坦)(以英语发言):哈萨克斯坦对叙利亚局势急剧升级表示严重关切。我们呼吁各方防止更多的军事升级,采取有效步骤,旨在根据《联合国宪章》和安全理事会相关决议,恢复信任,在苦难深重的叙利亚土地上建立和平并且确保安全。

我们昨天和前天呼吁过,而且每当我们发现为根据《联合国宪章》和国际法采取负责任的行动而使这个会议厅紧张增多时都会发出呼吁。如果安理会成员不这样做,还会有谁应向世人展示出遵守《宪章》各项原则与规定的榜样?

我们告诉其他人要严格遵循国际法律秩序,但 是悲哀的是,昨天我们却看到一种不一样的榜样。 无论以什么良好借口为由采取的任何行动都无法也 不会为使用军事武力开脱。以暴制暴将永远不会带 来和平与稳定。

哈萨克斯坦的立场始终是并且依然是:军事 行动是最后的手段,只能在安全理事会核准的情况 下使用。昨天发生的军事打击没有得到安理会的核 准。

"人类曾希望,二十一世纪将引入一个全球合作的新纪元。然而,这种希望有可能实际上是一种泡影。我们的世界再次面临危险,风险不可低估。这种威胁是一场全球规模的致命的战争。我们的星球现正处在一场新冷战的边缘,可给全人类带来毁灭性后果。"(S/2016/317, 附件,英文第二页)

这是我国总统2016年3月31日题为"世界、二十一世纪"的演讲中的原文引用。就在昨天,安东尼奥•古特雷斯秘书长令人遗憾地确认,冷战已经裹挟着复仇返回(见S/PV.8231)。

哈萨克斯坦吁请各方遵守《联合国宪章》和 国际法。鉴于美国和俄罗斯联邦是叙利亚国际支持

18-10890 **9/23**

小组的共同主席,而且对各方具有影响力,我们认为,现在到了开展严肃会谈、鼓励美俄朝着寻找中间立场、寻求政治解决叙利亚冲突的方向积极推进的时候了。联合国可以发挥关键作用,召集这些谈判,并且帮助各方解决争端。

我国代表团也对最近的事态发展和安全理事会成员在叙利亚化学武器问题上缺乏团结极感关切。哈萨克斯坦自独立之初就通过一系列务实步骤,持续不断地在国际舞台上推动和平倡议,以便实现裁军、不扩散并禁止包括化学武器在内的大规模毁灭性武器,我们也强烈谴责研制、试验和使用此类武器。我重申:哈萨克斯坦强烈谴责使用化学武器。

必须对指称的杜马化武袭击案进行彻底、客 观和公正的调查,以使国际社会能够完全按照国际 法,对肇事者作出公正判决。叙利亚政府以及其它 方面必须接受指定人员,同时保障这些人员开展活 动的安全,从而全面履行遵守禁止化学武器组织和 联合国提出的相关建议的义务。

我们要提醒安理会成员,哈萨克斯坦的原则立场是不仅最强烈地谴责任何人使用大规模毁灭性武器,特别是针对平民的此类行为,而且只应通过和平手段来解决争端。纳扎尔巴耶夫总统在他的宣言中强调,解决各国之间争端的主要手段应当是在对和平与安全承担同等责任、相互尊重以及不干涉其它国家内政基础上开展和平对话和建设性谈判。防止冲突升级和结束战争是十分艰巨的任务——没有其它合理选项。世界各国领导人必须把这些任务作为全球议程上的重中之重。我们还必须尊重联合国会员国的主权和《宪章》所载宗旨和原则。

我们急需一项政治解决办法。只有本着《宪章》以及安全理事会关于预防外交和保持和平的文件的精神,采取政治、外交办法、对话和建设信任措施,才能取得妥善结果。因此,我们呼吁国际社会展现政治意愿,以便克服分歧和重启谈判,因为我们相信,只有根据第2254(2015)号决议进行由

联合国牵头的政治过渡才能结束叙利亚冲突,而只有安理会团结一致,这项工作才能推进。

十分需要继续支持阿斯塔纳会谈的目标并推进 日内瓦谈判,以求取得积极成果。国际、区域和叙 利亚各方应支持立即停火,并且在联合国日内瓦办 事处的主持下,在叙利亚国际支持小组框架内认真 和客观向前推进,不附加任何先决条件。

我们认为,叙利亚人民有能力决定自己的未来。但是,如果没有真诚的国际支持来遏制破坏者造成的不利影响,并且帮助叙利亚打击恐怖主义以及在坚实和稳定基础上建设他们的国家,就不可能实现叙利亚人民的民主、重建和稳定愿望。哈萨克斯坦一贯支持对话和解决国际冲突。各方必须确保局势不进一步恶化。军事手段不会奏效,只有政治解决办法才会成功。我国总统警告说,任何现代战争都将不会有赢家,因为每一个人都将是输家。他提议努力促进彻底消除战争,建设一个没有冲突的世界。

最后,我们再次呼吁有关各方坚持外交努力、 寻求政治解决,开展对话,并且支持联合国作为斡旋主渠道。哈萨克斯坦愿与所有同事一道努力,在 互相理解、善意和决心增进世界安全的基础上维护 和平与安全。

拉多姆斯基先生(波兰)(以英语发言): 我 谨感谢秘书长所作的通报。

波兰认为,最近在叙利亚平民一再遭受化学武器袭击的背景下所发生的事件是肇事者迄今尚未受到惩处造成的。没有做出适当应对令使用遭国际法禁止和显属不人道的武器实施袭击的行为增多。在这种情况下,国际社会不能继续被动应对。国际社会应采取一切必要措施来防止此类袭击特别是针对手无寸铁平民的袭击 在今后重演。与此同时,相关国际机构应作出决定,以便能够查明肇事者并将其绳之以法。

我们完全理解美国、联合王国和法国昨晚为何采取行动打击叙利亚的化学武器能力。我们支持该

次行动,因为其目的是遏制对叙利亚人民的化学武器袭击。请允许我强调,安全理事会负有首要责任来建立一个调查机制,审查叙利亚境内使用化学武器的情况。在这方面,我们重申,我们对俄罗斯出于政治动机否决关于建立独立、公正调查机制调查叙利亚境内使用化学武器问题的提案感到失望。

波兰将继续作出国际努力,以便彻底消除化学 武器。使用此类武器的行为是不可接受的,无论在 何地,只要使用此类武器,都应积极予以起诉。波 兰呼吁避免采取有可能使局势升级的行动。

斯科格先生(瑞典)(以英语发言): 主席先生,我感谢你召开今天的重要会议。我也感谢秘书长所作的通报。

叙利亚冲突现已进入第八个年头,比第二次世界大战的时间还长。阿萨德总统对当代最严重和历时最久的人道主义灾难之一负有责任。危机伊始,我们就看到严重的侵害和暴力行为以及公然不尊重国际法的行为,特别是叙利亚政府军的此类行为。我们还绝不应忘记达伊沙犯下的暴行。正如秘书长昨天指出的那样,我们都看到

"完全无视《联合国宪章》的文字和精神,普遍系统违反国际人道主义法、国际人权法乃至国际法的现象"。

的确,安全理事会决议、国际文书和公约多次 遭到公然违反。

在叙利亚多次使用了化学武器。联合调查机制的结论是,叙利亚当局对四起化学武器袭击负有责任,达伊沙则对两起袭击负有责任。使用这些武器令人发指、不可饶恕,是战争罪和危害人类罪。正因为如此,正如过去在这里指出的那样,国际社会100多年前就禁止在国际武装冲突中使用此类武器。后续发展确认,禁止使用化学武器是习惯国际法的准则。我们将不遗余力,制止世界任何地方的国家或非国家行为体使用和扩散化学武器的行为。必须追究此类罪行实施者的责任,不容再发生有罪不罚现象。

安全理事会负有采取行动处理国际和平与安全 威胁的首要责任。我们的共同责任是坚持禁止在武 装冲突中使用化学武器。我们有共同的法律和道义 义务来捍卫我们建立和确认的不扩散制度。最好通 过真正的多边主义和广泛的国际共识做到这一点。 在这方面,我们欢迎在叙利亚部署禁止化学武器组 织事实调查组,我们期待着它的调查结果。

令人遗憾的是,安理会无法团结一致,就及时、明确并共同应对叙利亚境内一再发生的使用化学武器问题达成协议。我们感到遗憾的是,俄罗斯本周再次阻挠安理会建立一个真正公正独立的责任认定机制,这导致我们面临目前的局势。使用化学武器严重违反国际法,对国际和平与安全构成威胁。慑止并预防其使用是整个国际社会关切的问题。因此,我们和其他国家一样感到愤慨和愤怒,并对在叙利亚一再使用此类武器感到震惊。必须一劳永逸地从叙利亚消除化学武器,并追究负责者的责任。同时,正如秘书长在昨天的发言中所说,特别是在处理和平与安全问题时,有义务按照《联合国宪章》和一般国际法行事。

我们正处于危险的时刻。我们呼吁克制,避免任何可能使紧张局势升级或进一步助长紧张局势的行为。我们必须避免局势失控。过去几天,我们试图确保用尽所有和平的应对措施。我们不知疲倦地工作,不遗余力地努力寻找安理会按照《宪章》承担责任的途径。我们向安理会成员分发了一项提案,邀请秘书长重返安理会并提出建议,以实现这一目标。为了获得成功,外交需要有明确的要求作为后盾。秘书长呼吁安理会采取行动,但令人遗憾的是,安理会未能团结起来。这确实是错失一次机会,但我们随时准备继续努力。

鉴于现在所发生的一切,避免升级并重返外交轨道,根据第2254(2015)号决议寻求政治解决,这比以往任何时候都更加重要。我们重申,我们完全支持联合国主导、迫切需要注入新活力的政治进程,完全支持斯塔凡•德米斯图拉特使的努力和全面执行旨在停止敌对行动的第2401(2018)号决议。

人道主义援助准入再也不能等待。可持续的政治解 决办法是结束叙利亚人民苦难的唯一途径。让我们 大家都团结在该目标周围。让我们加倍努力,一劳 永逸地结束这场漫长、残酷且毫无意义的冲突。

格雷瓜尔·范哈伦夫人(荷兰)(以英语发言):首先,我感谢秘书长今天的通报。昨天和今天,他都谈到叙利亚人民过去七年经历的一系列恐怖事件,而化学武器袭击是其中最可怕的事件之一。世界根本不需要我们提醒,无数叙利亚男人、妇女和儿童正在忍受无法形容的痛苦。这种痛苦是由阿萨德及其盟友造成的。叙利亚政权已让世界确信,它愿意对本国人民施展恐怖手段。一再使用化学武器是此种行为最无耻的表现。就在一个星期前,世界再次面对有关使用化学武器的报道——这次是在杜马。

与此同时,俄罗斯联邦向世界表明,它愿意始终与阿萨德为伍。它在安理会阻止本可阻止此种暴力行为的决议草案。我呼吁安全理事会所有成员支持对使用化学武器作出有意义的集体回应。但即使安理会未能采取行动,世界应该清楚,绝不允许使用化学武器。在过去发生过恐怖事件并且再度发生的风险有增无减这一背景下,法国、联合王国和美国的反应是可以理解的。这一反应是有节制的,其目标是针对叙利亚政权使用的与其非法化学武器库有关的数量有限的军事设施。这三个国家采取的行动表明,使用化学武器是不可接受的。

昨晚的反应目的在于削弱今后实施化学攻击的能力。但是,叙利亚政权和俄罗斯联邦一刻也不要想,在全面追究过去所发生化学攻击事件犯罪人责任方面我们会摇摆不定。除了建立一个独立、公正的责任认定机制之外,我们绝不会接受其他做法,这样做是为了查明这些令人发指的攻击的罪魁祸首并追究其责任。我们呼吁俄罗斯联邦停止反对这样做。使用化学武器严重违反国际法,可能构成战争罪或危害人类罪。荷兰王国坚信,国际社会必须充分坚持绝不允许使用化学武器的标准。有罪不罚不能也不会继续存在。

但是,如果安理会继续因一个常任理事国的 行为而瘫痪,我们不要忘记,联合国比安理会本身 更大。我们在联合国组织顶层有强有力的领导,我 们有一个强大的大会。两者都必须考虑采取所有手 段,推动追究使用化学武器的责任。荷兰王国欢迎 旨在建立一个独立公正机制的所有备选办法,无论 是在联合国框架内还是在其他有关国际组织的框架 内,只要能建立一个可以确定责任人并随后追究犯 罪人责任的机制。任何新机制都应建立在联合调查 机制和正在行动的禁止化学武器组织事实调查组的 重要工作基础之上。因此,调查组必须能够全面和 不受阻碍地获得它认为必要的所有信息和出入所有 相关场所,对上周末在杜马发生的化学武器袭击事 件进行调查。

必须尊重禁止使用化学武器的国际准则,叙利亚人民必须摆脱长期困扰他们的暴力、苦难和不公。为此,我们要求实现政治解决,按照安理会早先的商定立即停止暴力行动,以及立即允许全面且畅通无阻的人道主义援助准入。我们重申,我们决心为受害者伸张正义。显然,现在比以往任何时候都更需要采取集体行动,支持叙利亚人民的前途。

略伦蒂·索利斯先生(多民族玻利维亚国) (以西班牙语发言): 我国代表团感谢秘书长出席 参加本次会议。玻利维亚还要感谢俄罗斯联邦要求 召开安全理事会本次紧急会议。今天是安理会历史 上黑暗的一天。三个常任理事国违反《联合国宪 章》作出决定,对本组织另一个会员国的主权和领 土完整采取单方面行动。

玻利维亚明确、坚决谴责使用化学武器或使 用化学药剂作为武器,此种行为无论何时何地发生 以及由何人所为,都是不可辩解的犯罪行为,构成 违反国际法并危害国际和平与安全的严重犯罪。对 犯下这类可怕犯罪行为的负责人员,必须采取最有 力的行动,查明其身份,对其进行调查、起诉和惩 处。玻利维亚继续要求进行透明和公正的调查,以 确定罪魁祸首。

除了该议题外,本次会议与我所说安理会三个常任理事国违反《宪章》使用武力有关。通过违反国际法来打击据称违反国际法的行为是不可能的。玻利维亚感到惊讶的是,鉴于安理会常任理事国对维护国际和平与安全负有更大的责任,它们在对自己有利时就绕开联合国。只要多边主义服务于它们的目的,它们就主张它,然后干脆抛弃它。如果多边主义不再符合它们的利益,那么对它们来说多边主义就不再重要。

不幸的是,这并不是唯一一个采取单方面行动的事例。我们回顾、并不厌其烦地回顾,2003年在伊拉克和2011年在利比亚都采取了这种单方面行动。任何此类行动都必须由安理会根据《联合国宪章》授权。所有单方面行为都违背国际法以及《宪章》的价值观和原则。玻利维亚反对使用和威胁使用武力。单方面行动不仅不符合那些采取此类行动的国家的具体利益,而且还是一请允许我使用这个字眼一帝国主义的措施。恰巧,我们前面提到的帝国认为自己在道德上优于世界其它国家。它们认为自己是特殊的和不可或缺的,因此认为它们凌驾于法律和国际法之上,但实际上单方面使用武力和违反《宪章》的国家所关心的并不是要推进民主或自由或打击使用化学武器的行为。它们的目标是扩大其权力和统治。

我们在过去几个小时目睹的是对禁止化学武器组织一联合国联合调查机制的攻击,该机制尚未开始原本计划今天开始的工作。单方面袭击是对诸如禁止化学武器组织等多边组织的攻击。这是对安理会及其维护国际和平与安全的主要责任的攻击。这是对《宪章》的攻击,这也是对整个国际社会的攻击。我想知道,就几个小时前使用武力的常任理事国而言,它们为武装和训练叙利亚武装团体投资了多少钱?它们觊觎什么自然资源?它们有什么道德权威将来能够援引《宪章》?

可悲的是,违反《宪章》宗旨和原则的历史 是漫长的。我们提到了利比亚和伊拉克,这是最近 的事例。关于耶路撒冷的单方面决定也发出了另一 个不尊重国际法的绝对明确的信号。谁在向轰炸也 门平民的人出售武器?谁拒绝了《巴黎气候变化协 定》?是谁背离了安全、有序和正常移民全球契 约?是谁建造隔离墙?

然而,我们认为,从长远的角度谈论历史是重要的。最重要的是,我们一直在经历一些殖民主义国家造成的浩劫和它们100多年来在中东蔑视国际法的行为所带来的后果。目前,同样的情况正在叙利亚重演,其特点是完全无视国际法。例如,当联合王国拒绝将马尔维纳斯群岛的主权归还给阿根廷时,或者当查戈斯群岛问题未得到解决时,在某种程度上,我们看到历史重演。我希望国际法院关于这个问题的咨询意见将得到尊重。换句话说,我们正在谈论一系列有损国际和平与安全的政策。

美国常驻代表说,她的国家、美国严阵以待:"锁定目标和装满弹药"。当然,我们清楚地听到她的话时倍感担忧和悲伤。我们知道,美国拥有航空母舰、卫星、智能炸弹及核武器库,而且我们也知道它完全蔑视国际法。但是,我们拥有《宪章》的宗旨和原则,并且最终如历史一再表明的那样,这些原则将占上风。

奥泰比先生(科威特)(以阿拉伯语发言): 首先,我们感谢安东尼奥·古特雷斯秘书长在本次会 议开始时作了通报。

科威特国信奉并致力于《联合国宪章》和联合国原则、尊重国家主权、不干涉他国内政,以及和平解决争端。《联合国宪章》第二十四条赋予安全理事会维护国际和平与安全的责任,使安理会能够代表会员国执行该任务。第二十五条规定,联合国会员国同意接受并执行安理会的决定。

我们在叙利亚危机中目睹的是国际社会的努力 陷于僵局和公然违反其决议的行为。我们非常密切 和关切地注意叙利亚境内与针对叙利亚当局使用国 际法禁止的化学武器的最近军事行动相关的危险事 态发展。我们强调,这些事态发展是安全理事会所 体现的国际社会为达成政治解决已持续七年多的叙

利亚血腥冲突所作努力陷于僵局的结果。这导致成 千上万人员伤亡和数百万叙利亚人流离失所,并导 致几个城市的民用基础设施遭到重大破坏。

长期以来, 在安理会有一个处理化学武器问题 的统一做法,即谴责在叙利亚使用所有化学武器, 无论谁使用这种武器。此外,安全理事会一致通过 了第2118(2013)号决议,在各方不遵守其规定或 在叙利亚继续使用化学武器(如我们所说是国际禁 止的武器)的情况下,根据《宪章》第七章采取措 施。为确保执行该决议,安全理事会于2015年8月通 过了第2235(2015)号决议,设立了禁止化学武器 组织-联合国联合调查机制,以确定应对涉及在叙 利亚使用化学武器的罪行负责者。实际上, 联合调 查机制查明了几起事件中的此类犯罪者。在安理会 立场方面不幸存在的鸿沟助长了冲突各方继续违反 有关国际合法性、国际人权法和国际人道主义法的 各项决议,以及安理会各相关决议。最近一致通过 的第2401(2018)号决议就是遭到侵犯的又一个例 证。该决议要求立即停止敌对行动,以便让人道主 义援助进入被围困地区。不幸的是,我们知道,这 项人道主义决议没有得到执行。科威特国对事态升 级感到遗憾,并呼吁各位成员克服他们在安理会内 的分歧,恢复安理会的团结,以使安理会能够按照 该《联合国宪章》承担起维护国际和平与安全的责 任。 我们还呼吁各位成员弥合现有差距,建立一个 新的独立、公正、专业机制来调查叙利亚境内任何 化学武器的使用情况,并确定此种罪行的责任人。 我们重申完全愿意参与旨在实现安理会成员之间立 场妥协的任何努力,以确保追究那些罪行责任人的 责任,予以惩罚,并维护不扩散制度。叙利亚危机 肯定不能用军事办法得到解决。必须加紧努力,使 叙利亚人民免于遭受进一步的痛苦。我们重申关于 叙利亚危机的坚定的原则立场,这一立场与阿拉伯 国家联盟的立场相一致,即呼吁维护叙利亚的统 一、主权和独立;结束暴力和杀戮;避免流血;拯救 叙利亚人的生命;在联合国主持下,根据2012年日内 瓦第一号公报和第2254(2015)号决议实现和平解

决,为此开展有叙利亚所有各方参与的政治过渡进程,使叙利亚人民实现合理愿望。

阿莱穆先生 (埃塞俄比亚) (以英语发言) : 我要感谢主席国秘鲁迅速响应召开这次会议的请 求,我们要感谢俄罗斯提出开会请求。鉴于昨天发 生的事情,如果安理会未能召开会议,那将是严重 的失职。我们也感谢秘书长今天的通报,感谢他出 席会议。对于我们这些当选安理会成员来说,责任 确实极为沉重, 近乎难以承受。我们不要忘记, 我 们在这里代表193个国家,我们同常任理事国一样, 作出了《联合国宪章》所载的庄严承诺。对于我们 这些作为非洲联盟成员的会员国来说,鉴于该组织 出于明显的历史原因极为重视严格遵守《宪章》各 项原则, 因此, 我们必须为了和平而说出真相, 挺 身而出,有所担当,这一义务也极为沉重 - 当从我 们自己国家的角度来看所涉各方是朋友时, 尤为如 此。就在昨天,秘书长敦促会员国在这些危险的情 况下采取行动,并强调必须避免严重的局势升级失 控(见S / PV.8231);事实上,他今天重申了同样 的观点。我们也一再表示担忧,叙利亚的态势不仅 会在国家层面, 而且在区域和国际层面造成破坏性 后果。毫无疑问,昨天三国发起的攻击似乎没有导 致局势升级失控。我们不能对此掉以轻心,尽管鉴 于我们仍然面临的潜在危险, 可能很难因此而稍有 安慰。

因此,我们呼吁对叙利亚目前局势有巨大影响的主要大国最大限度地力行克制,运用智慧,迅速恢复对话。正如我们昨天和之前强调的那样,恢复外交之路是绝对必要的。毫无疑问,任何其他方法无疑都是超出我们想象的灾难。我们希望没有任何人希望看到这种情况发生,但是如果我们不以紧迫感来采取共同行动,缓解目前的紧张局势,减少进一步军事升级,那种情况则可能会发生。我们决不会忽视我们面对的这场悲剧的起源。这与指控在杜马使用化学武器有关。至少,这是逐步激发紧张局势的因素,导致昨天发生的攻击事件,而此种事件很难以《联合国宪章》的原则来辩护。还有一点

让我们很难理解昨天发生的事情。禁止化学武器组 织(禁化武组织)事实调查组即将到达或如秘书长 所述已经到达叙利亚,调查据称使用化学武器的情 况,这是造成这一紧张局势的原因所在。有鉴于 此, 主席先生, 如果我们有点困惑, 请你们务必原 谅。目前当务之急显然是避免最新事态发展的进一 步升级,但我们并不低估追究经证实在叙利亚确实 使用化学武器的责任的重要性。在这方面, 应允许 禁化武组织事实调查组进行彻底调查, 以确定与据 称在杜马实施化学武器袭击有关的事实。我们认为 极为重要的是要持久地终止有罪不罚现象, 以阻止 和停止将化学品用作武器,为此要统一、协调一致 地行动,包括通过安理会可以而且必须建立的责 任认定机制。众所周知,现在这已成为尤为关键的 问题,因为我们都知道,真相变得非常难以确立。 为各方甚至个人创造了一个机会, 以主张各自事实 的真实性。我们知道,我们都对目前的僵局感到失 望,但这不应该成为忽视遵守《宪章》原则的义 务的理由。最后让我提到秘书长昨天的讲话。我之 所以想再次提及这一讲话,是因为它反映了真相, 因此值得重申: "冷战偕同报复回归,但是有所不 同。过去曾经有过的处理升级危险的各种机制和保 障似乎不复存在。"(S / PV. 8231, 第2页)这就 是为什么我们必须呼吁安理会成员,特别是五个常 任理事国帮助创造一种外交将占上风的局面, 用政 治优先原则指导我们走出最近历史的困境。日内瓦 进程和德米斯图拉特使需要得到安理会的无条件支 持。

恩东·姆巴先生(赤道几内亚)(以西班牙语发言): 我感谢古特雷斯秘书长的发言,清楚地说明了联合国在这个问题上的看法。(接上段)昨晚发生的事情对于安全理事会任何成员来说显然并不令人吃惊,只是等待确定其日期和时间而已。事实上,正如我们昨天在发言(见S/PV. 8232)中所说的那样,我们对正在听到的言论以及这些言论将我们导向何处感到关切。这些言论现在已把我们带到了我们感到害怕和不想去的地方——对叙利亚发动军事袭击。昨天在这个会议厅里,安东尼奥•古特雷斯

秘书长谈到了对冷战的记忆,事实上,冷战已于凌 晨以更大的力量卷土重来,这提醒世界各国人民, 两个集团之间仍存在利益冲突。

赤道几内亚共和国极为关切地注意美国在法国和联合王国武装部队的支持下发动袭击的报道。据估计,盟军从部署在红海的两艘美国海军舰艇以及从飞越地中海的战术战机和来自另一地区的B-18轰炸机发射了100多枚巡航导弹和空对地导弹。盟军对三个目标发动了经过协调的袭击,其中包括大马士革地区的一个科研中心,霍姆斯西部的一处设施以及该设施附近的一个指挥所。

虽然这次袭击是手术式的而且非常有选择性,但却违反了《联合国宪章》第五章以及国际法的原则和准则。我们必须回顾,根据《宪章》第二十四条,安全理事会对维护国际和平与安全负有首要责任。因此,安理会成员一定不能造成不安全和不稳定的局面。

安全理事会不应突出强调也不应无视的客观情况是:这些袭击通过鼓励发展核计划或证明发展核计划的合理性,以防止进一步的侵略,有可能对中东产生不可预测和潜在的悲剧后果。禁止化学武器组织(禁化武组织)的专家已经在杜马进行调查。赤道几内亚共和国认为,在上周杜马发生的被控化学袭击事件得到可靠和无可辩驳的证明之前,任何侵略行为都是不正当的。我国代表团还重申,根据《宪章》第三十三条,在发生任何有可能危及国际和平与安全的争端时,首先必须通过谈判、调解或其他和平方式来寻求解决办法。

历史继续向我们表明,军事干预绝不会解决冲突,而会导致冲突的扩散和持续,造成破坏和毁灭。我们必须确保不再次对阿拉伯叙利亚共和国进行军事干预。我们再次指出,2011年对利比亚的军事干预及其现在的后果应该是对国际社会的明确教训。赤道几内亚共和国反对在国际关系中使用武力。只有在符合国际法原则和《联合国宪章》规定的情况下,我们才会接受使用武力。正如我们已说

15/23 15/23

过的,就叙利亚而言,使用武力不会对该国的整体局势产生任何实质性的变化。

我们重申,政治协议是寻求持久解决叙利亚问题的唯一可行的办法。所有有关各方都必须通过对话、协议和磋商消除分歧。这一进程需要得到国际社会的支持。外交失败只会加剧叙利亚人民的痛苦,是安全理事会受挫的最高体现。

赤道几内亚仍然认为,为了全面澄清4月7日发生于杜马的事件,必须进行彻底、公正和客观的调查,以得出可靠的结论。我们敦促禁止化学武器组织(禁化武组织)阿拉伯叙利亚共和国事实调查组立即开展调查,并尽快向安理会汇报其结论。我们还再次重申,迫切需要在秘书长的主持下建立一个专业、独立和透明的调查机构,以查清使用化学武器的责任方和肇事者,无论他们是什么人,都应该得到国际司法的惩治。只有这样,这个棘手的问题才能在安理会成员中达成共识和统一。

在发言最后,我要重申赤道几内亚共和国的明 确立场,我们全力谴责任何人使用化学武器。

塔诺·布崔先生(科特迪瓦)(以法语发言): 科特迪瓦代表团谨感谢秘书长出席本次会议,并感谢他在安全理事会某些成员于4月13日星期五晚发动空袭后,通报了叙利亚境内的最新事态发展。科特迪瓦要求不同程度参与叙利亚冲突的各方表现出克制,不要使叙利亚人民身陷其中的灾难性局势进一步复杂化。武器和炸弹屡屡袭击叙利亚,无视我们实现和平的集体行动。

难道还有必要回顾,创始成员于1945年签署《联合国宪章》,力求建立一个基于多边主义的世界新秩序,并决心将和平作为一项普遍的共同利益,将维护和平作为联合国和安全理事会的首要责任?秘书长刚刚提醒我们这一点。在用《联合国宪章》指导国际社会行动的各种情况下,尊重其原则始终使我们能够克服最难以克服的挑战,从而使人类避免诸多灾难。

鉴于我国坚信多边主义的优越性,我们因此认为,诉诸武力以维持国际和平与安全必须得到安全理事会的授权,以维护其基本的法律权威,从而防止发生任何偏离或滥用的现象。只有一个强有力和代表我们这个时代的安全理事会才能动员联合国所有会员国支持其维护国际和平与安全的首要责任。因此,科特迪瓦要对安理会无法重启叙利亚的对话,无法遏止军事解决的支持者表示深切关注。

科特迪瓦谨借此机会重申,我们坚决谴责使用 化学武器的行为,无论其责任人是谁。我们呼吁设 立一个多边机制,以确定责任归属,并在适当的国 际法庭上将使用化学武器的责任人绳之以法。有鉴 于此,我国代表团重申,我们支持将由禁止化学武 器组织专门的事实调查组进行的调查,以查清据称 在东古塔的杜马使用化学武器的行为。科特迪瓦再 次敦促安全理事会成员团结一致,以期消除它们之 间的分歧,并如安理会所有成员都希望的那样建立 这一确定责任归属的机制。

科特迪瓦谨重申我国的如下信念和原则立场: 叙利亚危机不能够以军事方式应对。恰恰相反;必须根据第2254(2015)号决议所载路线图的设想, 在对话和包容性政治进程的框架内寻求对策。现在 是时候了,应该坚定地为对话提供一切机会,并确 保我们的安理会与时俱进。

主席(以西班牙语发言): 我现在以秘鲁代表的身份发言。

秘鲁非常关切地注意到叙利亚的事态发展。在 有关方面采取军事行动,对有关该国境内发生了对 平民使用化学武器事件的信息作出反应的情况下, 我们重申,必须防止局势升级失控并对该区域的稳 定以及国际和平与安全构成更大威胁。秘鲁谴责任 何使用化学武器的行为,这是令人震惊的罪行。因 此,我们支持将禁止化学武器事实调查组紧急派往 叙利亚,并建立一个专门、独立、客观和公正的认 定责任机制。我们感到遗憾的是,安理会陷于僵 局,我们未能就此问题作出决定。在这方面,秘鲁

鼓励秘书长根据《宪章》赋予他的特权,加倍努力,帮助打破安全理事会的僵局,并建立上述认定责任机制。秘鲁认为,对叙利亚境内所犯罪行的任何应对措施以及解决叙利亚冲突的办法,都必须符合《宪章》、国际法和安理会决议。

如秘书长提醒我们的那样,安理会是一个对维护国际和平与安全负有首要责任的机构,其成员应该团结一致,并履行这一责任。秘鲁与秘书长一道,紧急呼吁所有会员国在这些危险的情况下克制行事,避免采取任何可能使局势升级并加剧叙利亚人民痛苦的行动。我国代表团重申,我们承诺继续努力,以实现叙利亚的可持续和平,确保平民受到保护,确保残暴的罪行得到追究,并帮助缓和局势。

我现在恢复行使安理会主席的职能。

联合王国代表要求作补充发言。

皮尔斯女士(联合王国)(以英语发言): 我谨回应玻利维亚大使发表的与联合王国有关的言论。

我们坚信联合王国对福克兰群岛、南乔治亚岛、南桑威奇群岛及其周围海域拥有主权。历届英国政府都明确表示,不会违背福克兰群岛居民的意愿移交主权。福克兰群岛居民以压倒性多数票赞成维持目前与联合王国的宪法安排。

谈到查戈斯群岛,联合王国正在参加国际法 院的诉讼程序,尽管我们不认为法院对本案有管辖 权。

主席(以西班牙语发言): 多民族玻利维亚国代表要求作补充发言。

略伦蒂·索利斯先生(多民族玻利维亚国) (以西班牙语发言): 我的发言将非常简短,我只读一段由拉丁美洲和加勒比地区各国元首和政府首脑签署的关于马尔维纳斯群岛问题的特别宣言中的话。国家元首和政府首脑: "重申最强烈地支持阿根廷共和国在马尔维纳斯群岛、南乔治亚群岛和南桑威奇群岛及 其周边海域主权争端中的合法权利,并重申该 区域各国始终希望阿根廷共和国和大不列颠及 北爱尔兰联合王国政府恢复谈判,以便尽快根 据联合国相关决议,找到和平和最终解决这一 争端的办法……"。

这将特别包括大会第2065(XX)号决议。

主席(以西班牙语发言): 我现在请阿拉伯叙利亚共和国代表发言。

贾法里先生(阿拉伯叙利亚共和国)(以阿拉伯语发言): 我欢迎秘书长在安全理事会历史上这一非常重要的时刻来到这里。秘书长在昨天的发言中(见S/PV. 8231)提到,冷战正在重演。他说的太对了。我们都深以为然。

我借此机会回顾那些重祭冷战哲学的人。当然,我们都记得,在前苏维埃社会主义共和国联盟崩溃之后,弗朗西斯•福山在这个国家出版了一本名为《历史的终结》的书。另一位作者、美国思想家塞缪尔•亨廷顿写了《文明的冲突》一书。这两本书为冷战哲学的回潮奠定了基础。这两部著述的实际含义如下:对世界人民来说,要走美国的道路; 要顺从美国的意愿。否则,我们就袭击你。正如美国人所说的那样,"要么听我的,要么滚蛋"。这标志着冷战哲学的回潮。

说谎无济于事。谎言只会让说谎的人得逞一次,且只能得逞一次。当谎言被重复时,它只会凸显一点,即说谎的人确实是个骗子。

我的同事、法国代表宣称,他的国家所实施的 侵略,是与美国和联合王国一道,代表国际社会实 施的。如果是这样,我想知道我的同事法国大使是 在谈论哪个国际社会。他说的是实际存在的真正的 国际社会吗?他所代表的国际社会是否批准针对我 国的这种三方侵略?他们三国政府是否获得本国际 社会对攻击我国的授权?

18-10890 17/23

我的美国、法国和英国同事声称他们轰炸了在叙利亚生产化学武器的中心。如果这三国政府知道他们声称已轰炸的这些生产中心的实际位置,他们为什么不与禁止化学武器组织(禁化武组织)交流这些信息?为什么他们在攻击我国之前不与在大马士革的事实调查组交流这些信息?这只是我向安理会提出的一个问题。

此外,我要向安理会成员确认,禁化武组织调查组已于今天中午到达。显然,出于我们不知道的原因,在攻击之前,调查组从贝鲁特到大马士革被延迟了整整一天,好像调查组被告知在轰炸之前不要去大马士革。不过调查组已于今天中午到达大马士革,并将在2小时后,大马士革时间下午7点,与地方当局举行会议。当然,我国政府将为调查组提供一切支持,使其能顺利执行任务。

去年,禁化武组织专家两次访问三方侵略所针对的建筑,即巴尔泽研发中心设施。他们视察了该设施,然后给了我们一份正式文件,说叙利亚遵守了禁化武组织规定的义务,并且在被视察的建筑物内没有进行任何化学活动。如果禁化武组织专家向我们提供了一份正式文件,确认巴尔泽中心未被用于从事违反我们对禁化武组织义务的任何类型的化学活动,安理会成员如何理解这一情况与我们今天上午所听到的情况这两者之间的矛盾?他们如何理解这一情况与所有这些指控以及声称侵略行动是针对化学武器生产中心这两者之间的矛盾?

我的美国同事说,讨论的时间已经结束,昨天就已结束(见S/PV.8231)。如果是这样,那么我们作为在安全理事会的外交官和大使今天在干什么?我们在这里的任务是发出声音,解释所发生的事情,揭示所有这些问题的真相。我们在安全理事会这里不是为了替侵略辩护。我们怎么能说讨论结束了?不是的,如果目的是结束侵略或执行《宪章》和国际法的规定,那么这场讨论就仍在继续。这就是我们来这里开会的原因。

我的英国和法国同事谈到了一项行动计划,并 邀请秘书长在安理会和叙利亚政府同意之前实施该 计划。他们的行动计划其实非常奇怪。但我要代表 我国政府提出一份针锋相对的行动计划,我想这个 行动计划本应该在今天提出。

首先,我们应该阅读《联合国宪章》的规定, 并界定和回顾这三个国家在维护国际和平与安全方 面的责任,而不是威胁国际和平与安全。我碰巧有 三本宪章,两个英文本和一个法文本。也许这三个 国家应阅读《宪章》实际所述的内容。其次,这三 个国家必须立即停止支持在我国活动的武装恐怖主 义团体。第三,他们应停止为其侵略我国的行径辩 护的各种谎言和捏造。第四,这三个国家应该认识 到,在强加于我国叙利亚的七年恐怖主义战争—— 这三国及其在本地区的代理人进行的一场战争—— 之后,其导弹、飞机和炸弹不会削弱我们击败和摧 毁其恐怖主义分子的决心。这不会阻止叙利亚人民 在没有外国干涉的情况下决定自己的政治前途。

我将一千遍重复这一点: 叙利亚人民不会允许 任何外国干涉界定我们的未来。我昨天承诺, 我们 不会在任何侵略面前束手无策, 我们遵守了诺言。 我要解释我们如何遵守诺言。

现在请允许我向致力于维护国际法的国家发言。我会告诉他们,阿拉伯叙利亚共和国及其许多朋友和盟友完全有能力应对我国不得不面对的野蛮侵略。但我们今天请求致力于维护国际合法性和《宪章》的外交官和大使呼吁美国、英国和法国阅读《联合国宪章》条款,特别是与尊重国家主权以及在国际关系中不使用武力有关的条款。也许这三国政府将认识到,即使只有一次,它们在安全理事会的作用是维护而不是破坏国际和平与安全。正如我刚才所说,我有三本《宪章》,我请求安理会秘书处将它们分发给这三国代表团,以便启迪或唤醒他们,使他们认识到自己的无知和残暴。

大马士革时间4月14日星期六上午3时55分,美国、英国和法国公然违反国际法原则和《联合国宪

18-10890

章》,袭击了阿拉伯叙利亚共和国,向大马士革和 其他叙利亚城市和地区发射了大约110枚导弹。针对 这一可怕的侵略行径,阿拉伯叙利亚共和国根据《 宪章》第五十一条行使了合法自卫权,我们针对这 一邪恶攻击进行了自卫。叙利亚防空系统得以拦截 这次三方侵略发射的一些导弹,同时其中有些导弹 到达了位于首都大马士革市内——而不是市外—— 的拜尔宰中心。该中心包括实验室和教室。幸运的 是,造成的损失仅是物质性的。这些现代、迷人和 智能的导弹有的被拦截,有的将霍姆斯附近一个军 事设施作为目标,炸伤了3名平民。

这三个国家的政府为这次袭击做了准备,通过 其高级官员发表侵略声明,说他们阻止叙利亚军队 针对武装团体的进军的唯一借口就是这些关于使用 化学武器的指控。实际上,为赢得时间,这些武装 恐怖主义团体确实接到这些侵略者发出的指示,要 求捏造关于在杜马使用化学武器的谎言。它们一如 既往,找来假证人,炮制据称的犯罪现场,作为这 次丑恶侵略的借口。这只能用以下事实来解释:初 始侵略者一法国、美利坚合众国和联合王国一决定 直接干预,以便为它们在古塔的傀儡被打败进行报 复。事实上,那些捏造关于古塔发生化学袭击的谎 言的人已经被捕,并在电视上承认,这起袭击是捏 造的。我们有这方面的录像,主席如果想看,可以 看看。

我谨提请那些赞同《联合国宪章》和国际合法 性的人注意,这三个侵略者通过这次邪恶侵略向恐 怖主义团体发出另一个信息,那就是它们今后可以 继续使用化学武器,继续实施恐怖主义犯罪,不仅 针对叙利亚平民,而且在其它国家。这一点毫无疑 问。

我们在146封信中提请安理会注意恐怖主义团体 在叙利亚使用化学武器的计划。我们向安理会和秘 书处发出的信有146封。今天,安理会有些成员突然 故伎重演。安理会知道,这次侵略刚好发生在禁化 武组织事实调查组应叙利亚政府的请求理应抵达叙 利亚以便审视关于杜马发生化学袭击的指控之际。 显而易见,这些侵略者正在向安理会和世界发出的主要信息是,它们实际上对安理会的任务授权并不感兴趣,它们并不希望进行透明和独立的调查。它们正试图损害该独立调查团的工作,并预断调查结果。它们正试图向该调查团施加压力,以便掩饰它们的谎言和捏造。六年前,即2013年,当塞尔斯特罗姆博士从大马士革前去阿萨尔镇时,就曾发生过这种情况,我在以往一次发言中向安理会说明了这一点。

正如我亲爱的朋友、玻利维亚代表所言,今天早晨的袭击不只是针对叙利亚的袭击,而是针对《宪章》、安理会、国际法和本组织193个会员国的袭击。华盛顿、伦敦和巴黎蓄意企图确保联合国工作组和事实调查组失败。虽然这三方声称它们支持这些机构,但在本组织关着的门后,它们对这些机构施加压力和进行讹诈,使这些机构无法履行其成立所应履行的任务授权。我们回顾伊拉克、利比亚、南斯拉夫和非洲实况调查团所遇到的情况。任何调查团如果受到政治讹诈,都不可能取得成功。它无法取得成功。

关于这三个侵略者,我说,它们是骗子。它们 患有撒谎强迫症。它们虚伪。它们正在企图确保本 组织任何对它们不利的行动都会失败。自本组织成 立以来,它们一直试图损害国际调查机构的努力。 它们一直试图利用它们。我只需提及伊拉克、南斯 拉夫、利比亚、叙利亚和非洲。几十年来,这些侵 略者对安理会议程无所不用其极,企图分散安理会 对其在维护国际和平与安全方面作用的注意力。它 们利用安理会推行它们的干涉和殖民主义政策。

昨天,在美国和西方新闻界,主题是撒谎,大肆宣传,声称袭击取得了成功,但它们知道这是谎言。虽然这三个国家的政府正在对我国叙利亚发动邪恶侵略,虽然我国防空系统正在以巨大的勇气反击这些袭击——有一百枚导弹被摧毁,未到达其目标——但美国国防部长和陆军参谋长在美国和国际新闻界面前进行蛮横的超现实主义表演。他们实际上无法回答客观问题。数百万电视观众想必怜悯这

18-10890 **19/23**

两个人,因为他们像傻瓜一样,重复毫无意义的语句,无法回答一名记者提出的合理问题:他们为何企图将化学武器设施作为袭击目标,如果化学武器蔓延,那是否会对平民构成危险?他们未回答这些问题。他们也未能回答一名记者向国防部长提出的问题:"你曾说你没有证据证明叙利亚政府对古塔发生的袭击负有责任。过去几个小时发生了什么?是什么使你改变了主意?"他的回答是,他从情报部门那里获得了证实。

阿拉伯叙利亚共和国最强烈地谴责这次三方袭击,这次袭击再次不可否认地表明,这三个国家无视国际法,即使它们一再说它们重视国际法。这些国家表明,它们即使是作为负责根据《宪章》的原则和宗旨维护国际和平与安全和制止任何侵略的机关的安全理事会常任理事国,依然奉行弱肉强食的从林法则。

阿拉伯叙利亚共和国对卡塔尔酋长国统治者 的丑恶立场感到恶心,他们支持这次西方殖民主义 三方侵略,允许飞机从卡塔尔的乌代德空军基地起 飞。卡塔尔酋长国那帮小人采取这一立场毫不奇 怪。他们以各种方式支持穆斯林兄弟会等恐怖主义 匪帮,以破坏包括叙利亚在内的阿拉伯各国的稳 定。

阿拉伯叙利亚共和国请国际社会——如果国际社会存在的话,我们今天听到国际社会的新定义——和安全理事会坚决谴责这次袭击。这次袭击将加剧该地区的紧张状况,并威胁世界各地的国际和平与安全。

我呼吁那些致力于国际合法性的人与我一起想 象美国国家安全委员会决定进行这次袭击的会议。 我不禁纳闷会上都说了些什么。"我们没有法律依 据袭击叙利亚。

我们没有证据证明杜马发生了有毒化武袭击, 但是,让我们撇开这一点不谈。以往,我们实施军 事干预不需要国际合法性或任何法律理由。

我只是在想象他们昨天可能讨论的内容。

"这一军事行动对我们和盟国是必要之举,目的是转移我们各国公众的视线,使其不再关注牵涉本国政治精英的丑闻,并确保一些海湾国家的腐败体系出钱实施这种侵略。最重要的是如何保护我们多年来在叙利亚支持的恐怖主义。"

主席(以西班牙语发言):安理会成员面前摆着文件S/2018/355,其中载有俄罗斯联邦代表团提交的一项决议草案的案文。

安理会现在准备对面前的决议草案进行表决。 我现在将这项决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成:

多民族玻利维亚国、中国、俄罗斯联邦

反对:

科特迪瓦、法国、科威特、荷兰、波兰、瑞 典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合 众国

弃权:

赤道几内亚、埃塞俄比亚、哈萨克斯坦、秘鲁

主席(以西班牙语发言):决议草案获得3票赞成、8票反对、4票弃权。由于没有获得所需票数,该决议草案未获通过。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

斯科格先生(瑞典)(以英语发言): 我们对俄罗斯联邦提交的决议草案(S/2018/355)投了反对票,因为我们认为其用语失之偏颇。该决议草案有失全面,没有述及我们对当前局势的所有关切。与此同时,我们同秘书长一样认为,这些行动必须符合《联合国宪章》和整个国际法。

在我们今天早些时候以我国名义所作的发言中,我们解释了对叙利亚当前局势的看法,并谴责了在叙利亚使用化学武器的行为以及其它许多公然

违反国际法的行为。我们还强调持久政治解决的重要性。我们重申,我们作为安全理事会成员必须团结一致,履行我们对叙利亚局势负有的责任。

如果今天有什么鼓舞人心之处的话,那就是在座各位似乎都坚持认为,持久政治解决是结束叙利亚民众苦难的唯一途径。因此,我们重申全力支持联合国的政治进程。现在,亟须重振这一进程,包括大力支持斯塔凡•德米斯图拉特使的努力。

阿莱穆先生(埃塞俄比亚)(以英语发言):我们要解释为何对俄罗斯提出的决议草案(S/2018/355)投弃权票。我们之所以投了弃权票,不是因为案文未包含大量事实真相,也不是因为它未坚持我们都应遵循的原则——其实它包含了真相,也坚持了原则。我们投弃权票的理由是认为应该务实行事。我们知道,该决议草案即使有9票赞成,也会遭到否决。因此,它本来只具有象征性的价值。然而,这并非无关紧要。不过,对我们而言,至关重要的是化解紧张局势,防止局势升级失控。我们愿在这方面发挥建设性的作用。

乌马罗夫先生(哈萨克斯坦)(以英语发言):哈萨克斯坦今天对决议草案S/2018/355投了弃权票,因为我们认为,国家间的所有争端都应该在对和平与安全承担同等责任的基础上通过和平对话和建设性的谈判加以解决。如我在今天早些时候的发言中提到的那样,我们呼吁各方避免可能加剧紧张局势并导致局势升级失控的行动。

恩东·姆巴先生(赤道几内亚)(以西班牙语发言):我们投了弃权票,这反映了赤道几内亚共和国对没能通过一项决议建立查明使用化学武器责任方的归责和究责机制感到失望。我们再次呼吁制订一项协商一致的决议,以建立该项机制,并防止我们昨天目睹的行动重演。

在这方面,我们回顾,瑞典的倡议得到安理会 10个当选成员的支持。我们可对该决议草案作出必 要的修改,使其获得协商一致通过。这样一来,就 能在秘书长的主持下设立该项机制。 德拉特先生(法国)(以法语发言):俄罗斯提交的决议草案(S/2018/355)刚刚遭到断然否决。表决结果发出一个明确的信息:安理会成员了解昨天采取的军事行动的背景、理由和目标。安理会了解为何需要采取此种行动,人们公认这次行动既有分寸又有针对性。。无可反驳的是,不容使用化学武器,必须阻遏此种行为。这是关键所在。

我们现在必须放眼未来。如我刚才所言,空袭是必要之举,有利于维护国际法和我们制止叙利亚悲惨局势的政治战略。正是出于这一原因,法国将与我们的美国和英国伙伴一道,会同安全理事会所有成员提交一项关于叙利亚冲突政治、化学和人道主义方面问题的决议草案,以期制订一项持久政治办法解决叙利亚冲突。

格雷瓜尔·范·哈伦夫人(荷兰)(以英语发言):荷兰王国对俄罗斯联邦提出的决议草案(S/2018/355)投了反对票,因为其案文没有规定安全理事会必须采取何种紧急行动,应对在叙利亚使用化学武器的行为。案文忽视了须由安理会采取行动的实质意义。它应该谴责在叙利亚使用化学武器的行为,保护该国人民并追究责任人的责任。凡此种种,今天的决议草案无一做到。

奥泰比先生(科威特)(以阿拉伯语发言):科威特投票反对决议草案S / 2018/355。在科威特国重申遵守《联合国宪章》的宗旨和原则,禁止以使用或威胁使用武力作为解决争端的手段并要求以和平手段解决争端时,昨天发生了使用武力事件,这是破坏国际社会意愿的结果,特别是阻碍安全理事会决心采取可动用的措施,制止在叙利亚持续使用国际禁止使用的化学武器。此种行为公然违反了第2118(2013)号决议,该决议明确表示,在一方或多方不遵守决议规定或在叙利亚继续使用化学武器时,安全理事会将根据《联合国宪章》第七章采取行动。安理会必须再次表现出团结一致,根据《宪章》承担起维护国际和平与安全的责任。它必须商定一个新的独立、公正、专业的机制来调查任何使用化学武器的情况,将此类罪行的责任人绳

18-10890 21/23

之以法,确保他们不会有罪不罚。我们呼吁加紧努力,在联合国的主持下重返政治轨道,以期根据第一份日内瓦公报(S / 2012/522,附件)和第2254(2015年)达成危机的和平解决。

马朝旭先生(中国): 众所周知,中方一贯反对在国际关系中使用武力,主张尊重各国的主权、独立、统一和领土完整。任何绕开安理会采取的单边军事行动都有悖《联合国宪章》宗旨和原则,违反国际法和国际关系基本准则,也将给叙利亚问题的解决增添新的复杂因素。基于这一原则立场,中国对俄罗斯提出的决议草案(S/2018/355)投了赞成票。

我想强调,政治解决是叙利亚问题的唯一出路。中方敦促有关方面保持冷静克制,重新回到国际法框架内,通过对话协商解决问题,支持联合国斡旋主渠道作用,共同为推动叙利亚问题得到政治解决做出不懈努力。

内边贾先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 今天,是安全理事会和国际社会发出呼声,捍卫和 平、安全,捍卫《联合国宪章》和国际法的日子。 这个会议厅内的每个代表团都是一个主权国家,任 何人都不应试图向我们任何人施加压力,指手画 脚,指示我们如何解释国际法和《联合国宪章》, 或者如何审视我们自己的良知。

我们历来根据国际法、《宪章》、我们的良知和事实真相进行投票,从不犹豫。今天的会议证实,美国、英国和法国这些安全理事会常任理事国,继续将世界政治和外交推入一个谎言世界,这些在华盛顿、伦敦和巴黎制造的谎言。这是一项危险的工作,代表着一种充斥谎言、虚伪、欺骗、不实之词的外交。我们很快就会到达荒谬的外交。这三个国家创造了这些谎言,并试图迫使每个人都相信这些谎言。我们用事实和真相反驳他们的谎言。但它们不想看,也不想听。他们干脆充耳不闻。它们制造了一个关于俄罗斯的传奇故事,说它常常行使安理会否决权,但正是这些国家故意激怒俄罗

斯,使之使用否决权,使它们自己以正确者的姿态 出现,特别是现在。

它们歪曲国际法,用冒牌货取代其概念。它们 极端虚伪,而且毫不掩饰。它们要求进行调查,而 在调查开始之前,它们就指出有罪方并实施惩罚。 它们为什么不等待他们自己都要求的调查结果?

由于这些国家不断欺骗我们,不断欺骗国际社会,安理会已陷于瘫痪。它们不仅将自己置于国际法之上,而且还在试图改写国际法。它们违反国际法,并试图说服大家它们的行为是合法的。联合王国代表提出了三个理由来为导弹袭击辩解,说是基于人道主义干预概念。它们试图以此来替代《宪章》。这就是为什么对这种说法我们和其他国家过去不支持,现在也不支持,因为我们不希望它成为它们犯罪的托词。我们再次要求它们立即停止这种侵略行为,并在未来避免非法使用武力。

今天,我们再次向全世界展示我们如何玩秘密游戏。在苏联时代,有一本名为《对和平的威胁来自何方》的小册子,描述了华盛顿和北约国家的军事准备。什么也没有改变。对和平的威胁依然来自完全一样的地方。看一看它们所说的话,听一听它们今天在华盛顿,打着对民主、人权和广大人民虚伪关心的幌子,正在擂响战鼓。最新的主席说明(S/2017/507)所载议事规则规定了五分钟发言规则,不允许让我一一列出,因为清单太长。我可以举出其他例子,例如法国总统在与普京总统对话时如何表示对在杜马进行调查感兴趣,并准备向那里派遣法国专家,但这一想法突然消失。这是因为提出了不同的算法。这很明显。

今天是悲伤的一天。它对于全世界、联合国和《联合国宪章》都是悲伤的一天。《宪章》被公然践踏,安全理事会则回避责任。我想以后也不会有哪一天比今天更糟。

主席(以西班牙语发言): 我现在要以本国代表身份再次发言。

秘鲁投弃权票是因为我们认为,决议草案并未 充分反映出需要保证对叙利亚全境使用化学武器的 行为进行适当问责,同时也因为决议草案文字有失 平衡且无益于恢复安理会的团结,而这是全面应对 叙利亚事件的关键。

我现在恢复行使安全理事会主席的职责。

联合王国代表要求再次发言。

皮尔斯女士(联合王国)(以英语发言):我认为,我们反对决议草案的理由显而易见。我们完全支持法国代表列述的后续步骤,我们将与安理会伙伴一起,不懈努力实现该目标。

俄罗斯大使提到谬论。这不是我们的谬论。安理会前进的道路已被封死。客观地说,我们自己为采取本次例外行动所制订的第二点标准肯定是明确的。除使用武力之外没有可行措施能拯救生命。在安理会关于叙利亚的113次会议中,我认为这一点已表现得清清楚楚、淋漓尽致。联合王国认为,为了拯救那么多生命而阻止使用武力——叙利亚就是这种情况——这并不违法。我们采取此次行动的理由——我们的法律依据——是人道主义干预。我们认为,这完全符合联合国的原则和宗旨。

主席(以西班牙语发言):阿拉伯叙利亚共和国代表请求再次发言。我现在请他发言。

贾法里先生(阿拉伯叙利亚共和国)(以阿拉伯语发言): 很抱歉我再次请求发言。

我们刚才看到的场面令人难过。安理会一些人宁愿忽视我们之前谈过的不容忽视的问题。这个问题就是美国对我国三分之一领土实行直接军事占领——美国对阿拉伯叙利亚共和国三分之一领土实行直接军事占领。然而,一些人则在谈论他们认为至关重要的次要细节。不,政治局面远比这危险。

我们这个国家的主权一直受到安理会某常任理 事国的直接军事侵犯。这才是真实局面,而不是英 国情报部门建立的、名为"白盔的" 恐怖组织的" 指控及其所拍摄的电影。我们需要关注大局。一些 人声称,他们正在叙利亚和伊拉克与达伊沙作战。 但他们却让自己成为达伊沙的武器。每当阿拉伯叙 利亚军队向达伊沙进军,美国、英国和法国战机就 会轰炸我们的军事地点。为什么?为了阻止我们对 该实体的决定性胜利。然而,他们失败了。我们在 三年内,而不是前总统奥巴马预测的三十年,同伊 拉克的兄弟们一起战胜了达伊沙。

我们了解到,对我国发动侵略的这三个国家感到挫败。一些投票反对俄罗斯决议草案(S/2018/355)的同事声称支持政治解决。我们现在告诉他们,在可耻地投票反对这项决议草案后,那些投反对票的国家在任何政治进程中都不再是叙利亚政府的伙伴。

英国大使对马尔维纳斯群岛问题作了解释。他的证词揭露了英国帝国主义政策的真相。我实际上是非殖民化特别委员会(C-24)的报告员,我根据联合国和秘书长的议程开展工作。我和特别委员会的同事们的任务是终结全世界的殖民主义。马尔维纳斯群岛是不享有自治的领地之一。我们正努力按照联合国议程结束英国对马尔维纳斯群岛的占领。

对于我的同事科威特大使,我提醒他——虽然他和该国政府都明白——当我们国家参与科威特解放的时候,我们没有花费多少工夫向科威特人民解释我们有原则的立场。我们的立场是有原则的。我们不需要决议草案、会议或任何三方侵略。我们没有细究《联合国宪章》条款或削减我们对科威特兄弟的国家义务,我们也没有加入任何与科威特为敌的阵营。我们履行了本国对科威特兄弟的责任。科威特大使也会记得,我国当时本可以扮演不一样的角色,本可以消极影响科威特的和平、安全与安保,但我们没有那样做。我们按照本国不容讨价还价的原则性立场开展了行动。

下午1时50分散会。

18-10890 23/23